

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 79 (1981)

**Heft:** 9

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 13.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

sich Barner auf «ökotechnische Mittel». Diese Mittel umfassen Massnahmen von der Aufforstung von Lärmschutz- und Immissionschutzgürteln bis hin zu eigentlichen ingenieurbioologischen Techniken im Erosionsschutz oder bei der Korrektur von Gewässern usw.

In seinem Buch behandelt Barner zunächst die Landschaftstechnik in der Stadt mit Schwerpunkten auf dem Schutz vor Lärm- und Schadstoffimmissionen durch entsprechende Lärmschutzwälle in Kombination mit bewaldeten Immissionschutzstreifen sowie der Anlage von Grünordnungssystemen zur Verbesserung des Stadtklimas.

In einem weiteren Abschnitt geht Barner auf die Landschaftstechniken in der freien Landschaft ein. Hier handelt es sich vor allem um den Gewässerschutz, das Deponiewesen und die Güterzusammenlegung im Rahmen derer sich Barner mit der Anlage von Windschutzstreifen, Bachkorrekturen und der schadfreien Ableitung der Oberflächenwasser auseinandersetzt.

Der dritte Abschnitt befasst sich mit den Landschaftstechniken im Wald. Schwerpunkte in diesem Abschnitt sind Überlegungen zur Aufforstung von Erosions- und Lawenschutzwäldern. Insbesondere werden ingenieurbioologische Techniken zur Sanierung von Erosionslagen vorgestellt. Im weitem setzt sich Barner in diesem Kapitel mit den verschiedenen weiteren Funktionen des Waldes als Schutz vor extremen Windströmungen, vor Aerosol- und Staubimmissionen und vor Lärm sowie als Schutz des Landschaftswasserhaushaltes auseinander.

Ferner zeigt Barner die landschaftstechnische Behandlung naturgeschützter Gebiete auf und geht zusammenfassend auf das Instrumentarium der Landschaftstechnik ein. In einem letzten ausführlichen Kapitel zeigt Barner die Verknüpfung der Landschaftsplanung mit der Landschaftstechnik auf. Er zeigt, dass die Landschaftstechnik als biologisch orientierte Technik einen ausgeprägten Gestaltungs- und Ordnungscharakter hat und somit ein Realisierungsinstrument der Landschaftsplanung darstellt und in diesem Sinne nicht allein von Bedeutung für den Naturhaushalt ist, sondern ebenso für die sozialen und wirtschaftlichen Verhältnisse.

W. A. Schmid

## Persönliches Personalia

### Paul Rüegg 1905–1981



Einer der letzten alten Kämpfer aus der Sturm- und Drangperiode unseres Verbandes ist nicht mehr unter den Lebenden. Mehr als ein Jahrzehnt hat er unserem Verband gedient, davon 7 Jahre als Zentralpräsident. Den Berufsstand des Vermessungstechnikers zu heben, war sein Ziel. Die Aufhebung der Weisungen von 1933, die unsere Arbeitsmöglichkeiten gewaltig einschränkten, und deren Ersetzung durch eine vernünftige Regelung im Jahr 1946 fielen in seine Präsidialzeit. Der Erfolg war erst zustande gekommen nach vielen Eingaben, Sitzungen und Verhandlungen, die zu einer Vorladung zur Konferenz an höchster Stelle, beim Bundesrat, gipfelten. Härte und Unnachgiebigkeit entsprachen nicht seinem Charakter; Geduld, Zähigkeit und geschicktes Erfassen der sich bietenden Möglichkeiten führten schliesslich zum Ziel. Noch Jahrzehnte danach haben wir alle davon profitiert, dass er als gewandter und kluger Taktiker damals unsere Interessen vertrat. Die Wahl zum Ehrenmitglied im Jahr 1957 war mehr als verdient. Auch als solches waren ihm die Geschicke des Verbandes nicht gleichgültig.

Eine harte Jugend hatte Paul Rüegg geprägt. Nie auf dem Erreichten auszuruhen, war seine Devise. Als Verdingbub war er aufge-

wachsen, hatte sich aber durch Fleiss und Intelligenz aus dem recht untergeordneten Dasein lösen können. Sekundarschule, Lehre und persönliche Weiterbildung verhalfen ihm zu einer geachteten Stellung beim Vermessungsamt Zürich, dem er bis zu seiner Pensionierung treu blieb. Seine erste Gattin hatte er früh verloren, Kinder waren ihm versagt geblieben.

Um dem vielseitigen Wirken unseres Kollegen Paul gerecht zu werden, sei auch erwähnt, dass er nicht nur uns diente, sondern auch der Allgemeinheit als Mitglied des Schwurgerichts des Kantons Zürich, eines Wahlbüros und einer Kreisschulpflege, ferner als Präsident einer Krankenkassensektion und eines Männerchors an seinem langjährigen Wohnort Zürich-Leimbach.

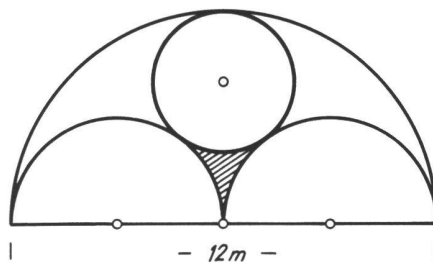
Auch an seinem neuen Wohnort, im idyllischen Wallenwil im Thurgau, wohin er sich in seinem dritten Lebensabschnitt mit seiner zweiten Gattin zurückgezogen hatte, wirkte er als vielseitig interessierter Mann. Er gründete mit Alterskollegen einen Wanderklub und war Initiant manch vergnüglicher Anlässe. Überraschend aber auch für Kollegen, die ihm nahestanden, waren seine dem technischen entgegengesetzten Versuche im lyrischen Bereich.

J. Frischknecht

## Lehrlinge Apprentis

### Aufgabe 4/81 Problème 4/81

Wie gross ist die schraffierte Fläche?  
*Calculer la surface de la zone hachurée.*



Wir suchen in kleines, kollegiales Team  
einsatzfreudigen

### Vermessungszeichner

für vielseitige, interessante Feld- und Büroarbeiten  
in den Gebieten Leitungskataster und Bauvermessung.

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung an:  
von Arx AG Vermessungs- und Ingenieurbüro  
Parkweg 15, 4142 Münchenstein, Tel. 061/46 74 58

Ich suche per sofort oder nach Vereinbarung

### 1 Vermessungszeichner

für Nachführung, Güterzusammenlegung, Baulandumlegung (Büro- und Feldarbeiten).

Ich erwarte gerne Ihre Bewerbung.

Ulrich Weber  
Ingenieur- und Vermessungsbüro  
Bezirksgeometer  
Bahnhofstrasse 15  
4310 Rheinfelden Tel. 061/87 64 47

Das VERMESSUNGSAMT  
DER STADT ZÜRICH  
sucht einen



## Vermessungszeichner oder eine Vermessungszeichnerin

Wir suchen eine(n) einsatzfreudige(n) Mitarbeiter(in) mit Fähigkeitsausweis für Vermessungszeichner, welche(r) Flair für sauberes, exaktes Arbeiten mitbringt und einen ausgeprägten Sinn für Teamarbeit besitzt.

### Die vielfältigen Einsatzbereiche umfassen:

- Nachführung der Grundbuchvermessung
  - Bearbeitung von Baupolizeivermessungen
  - Allg. Erneuerung der Vermessungswerke
- Je nach Interesse und Eignung besteht die Möglichkeit einer Einarbeitung in das zukunftsweisende Gebiet der interaktiv/grafischen EDV.

### Wir bieten Ihnen:

- Einarbeitung in die mannigfaltigen Probleme einer Stadtvermessung
- Sichere Stelle mit guten Entwicklungsmöglichkeiten
- Gelegenheit zur Erlangung von Fachausweisen
- Zeitgemässes und den Fähigkeiten entsprechendes Gehalt
- Zentraler Arbeitsplatz, Nähe Hauptbahnhof

Interessenten werden gebeten, sich unter Beilage der üblichen Unterlagen beim Vermessungsamt der Stadt Zürich, Postfach, 8023 Zürich, zu bewerben. Nähere Auskünfte erteilt Tel. 01/216 42 47 (Personaldienst, Frau A. Brunner).



KANTON BASEL-LANDSCHAFT

Bei der Landwirtschaftsdirektion des Kantons Basel-Landschaft ist infolge Pensionierung des bisherigen Amtsinhabers die Stelle des

## Vorstehers des Kantonalen Meliorationsamtes

(Ref. Nr. 89)

neu zu besetzen.

### Aufgaben:

Leitung des Kantonales Meliorationsamtes mit dazugehörigem Ingenieurbüro für Meliorationen, Überwachung der Strukturverbesserungsmassnahmen wie Güterzusammenlegungen, Wasserversorgungen, übrige Bodenverbesserungen und landwirtschaftlicher Hochbau. Koordinationsaufgaben von Planungen im ländlichen Raum, Zusammenarbeit mit kantonalen und Bundes-Amtsstellen.

### Anforderungen:

Abgeschlossenes Hochschulstudium als Kulturingenieur, womöglich mit Eidg. Grundbuchgeometerpatent. Mehrjährige Erfahrung auf dem Gebiet des allgemeinen Meliorationswesens und der Planung im ländlichen Raum. Sinn für Wirtschaftlichkeit von Investitionen. Fähigkeit für Personalführung. Verhandlungsgeschick. Initiative.

**Stellenantritt:** Nach Übereinkunft.

Offerten mittels offiziellen Bewerbungsformulars sind bis spätestens 30. September 1981 zu richten an das

**Kant. Personalamt**, 4410 Liestal, Tel. 061/96 52 32

Wir suchen einen selbständigen

## Tiefbauzeichner (-zeichnerin)

und einen

## Vermessungszeichner (-zeichnerin)

für Arbeiten im Tiefbau in der Schweiz. Bei Eignung besteht die Möglichkeit für kurzfristige Einsätze im Ausland.

Wir sind ein mittleres Ingenieurbüro, modern eingerichtet, am Stadtrand von Zürich gelegen, mit gleitender Arbeitszeit und fortschrittlichen Sozialleistungen.

Gerne erwarten wir Ihren Anruf:

**BASLER & HOFMANN,**  
Ingenieure und Planer AG  
Forchstrasse 395, 8029 Zürich,  
Tel. 01 / 55 11 22

(Herrn Andraskay oder Herrn Kundert verlangen)

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung einen jüngeren, vielseitigen

## Vermessungszeichner(in)

in unser Büro in Grenchen.

Der Einsatzbereich umfasst:

- Nachführen des Leitungskatasters
- Einarbeitung in die Nachführung von Parzellarvermessung auf eigenem Computer Diehl
- Zeichnerische Arbeiten in der Neuvermessung

Sie finden bei uns ein kollegiales Arbeitsverhältnis in kleinerem Team.

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche oder telefonische Bewerbung.

**BAUINGENIEUR- UND VERMESSUNGSBÜRO  
BEER SCHUBIGER BENGUEREL & PARTNER**  
4702 Oensingen Lehnrüttiweg 849,  
Tel. 062 / 76 23 76

Beim VERMESSUNGSAMT DER STADT ZÜRICH ist in der Abteilung für Technische Spezialaufgaben die Stelle des



## Chef-Stellvertreters

neu zu besetzen.

### Aufgabenbereich:

- Allgemeine Erneuerung der Vermessungswerke
- Nachführung der Grundbuchvermessung
- Mitarbeit bei verschiedenen interessanten Spezialprojekten
- Einarbeitung in das zukunftsweisende Gebiet der interaktiv/grafischen EDV
- Administrative und organisatorische Aufgaben

### Anforderungen:

- Vermessungszeichner mit abgeschlossener Lehre (nach Möglichkeit Fachausweis, evtl. HTL)
- Einige Jahre Berufserfahrung
- Eigene Initiative, selbständiges Arbeiten
- Erfahrung inführungsmässigem Umgang mit Mitarbeitern

### Wir bieten Ihnen:

- Einarbeitung in die mannigfaltigen Probleme einer Stadtvermessung
- Abwechslungsreiche Tätigkeit in einem grösseren Team

Interessenten sind gebeten, sich handschriftlich und unter Beilage der üblichen Unterlagen beim Vorstand des Bauamtes I, Werdmühleplatz 3, 8023 Zürich, zu bewerben.

Nähere Auskünfte erteilt Herr F. Roth, Telefon 01/216 42 48.



POST TENEBRAS LVI

REPUBLIQUE ET CANTON DE GENEVE

**Le Département de l'Interieur et de l'Agriculture**

cherche pour le

**Service du cadastre**

## un Géomètre-technicien E. T. S.

avec diplôme ou titre équivalent

## un Technicien-géomètre

avec certificat de Berne.

- Bonne connaissance des travaux de terrain nécessaire à la conservation et au projet de génie civil.
- Rétribution selon l'échelle de traitement du personnel de l'Etat.
- Entrée en fonction de suite ou à convenir.

Les offres manuscrites avec curriculum vitae et diplômes sont à envoyer au Service du cadastre, case postale 36, 1211 Genève 8.

## Dipl. Kulturingenieur ETHZ

26, Diplom 1978, Geometerpatent Herbst 1981, mit Praxis in der Grundbuch- und Bauvermessung sucht neuen Wirkungskreis. Bevorzugt Vermessung und Güterzusammenlegung.

In der Alpenregion besteht im Winter die Möglichkeit der Teilzeitbeschäftigung.

Offerten bitte unter Chiffre VSch091 an Cicero-Verlag AG, Postfach, 8021 Zürich

On cherche

## Dessinateur-géomètre év. technicien

pour travaux d'améliorations foncières et génie civil poste à responsabilités, région nord-ouest.

Faire offre sous chiffre VE 091 Cicero-Verlag AG, Postfach, 8021 Zürich

Bureau d'ingénieurs géomètres de Suisse romande (VD) cherche

## un technicien-géomètre et un dessinateur-géomètre

Entrée à convenir.

Chiffre VP 091 Cicero-Verlag AG Postfach, 8021 Zurich

Modernes Vermessungsbüro in Genf sucht:

## Jungen qualifizierten Vermessungszeichner

### Arbeitsbereich:

Zeichnen von Grundbuchplänen neuvermessener Gemeinden, Nachführung usw. . .

### Wir bieten:

Angenehmes Arbeitsklima, 40-Stunden-Woche, gute Möglichkeit zum Erlernen der französischen Sprache.

Offerten sind zu richten an:

MORAND & BOVIER, Ingénieurs Géomètres Officiels, 33, route de Troinex, 1227 Carouge-Genève, Téléphone: 022/43 66 87 / 022/43 66 88

Wir suchen für Arbeiten der Landestriangulation und des Landesnivellements jüngeren

## Kultur- oder Vermessungsingenieur ETH

Bewerbungen sind an das

Bundesamt für Landestopographie  
3084 Wabern

zu richten.

26jähriger

## Kulturingenieur ETH Zürich

sucht Stelle für Geometerpraxis im Welschland oder im Tessin

ab 1. Januar 82 oder früher.

Offerten: Chiffre VSt 091 an Cicero-Verlag AG, Postfach, 8021 Zürich

Vermessungsbüro mit jungem, dynamischem Team übernimmt gerne Ihre

## Zeichnungsarbeiten

auf dem Gebiet der Grundbuchvermessung, Tiefbau und Leitungskataster.

Beste Referenzen.

Wir garantieren für genaue und saubere Ausführung.

Anfragen an Chiffre VT 091 Cicero-Verlag AG, Postfach, 8021 Zürich

Wir suchen zur Ergänzung unserer jungen Teams in den Büros Dietikon und/oder Schlieren

## Vermessungs-Techniker (Ing. HTL, evtl. Techniker FA)

zum weitgehend selbständigen Aufbau eines grossmasstäblichen Leitungskatasters mit modernsten technischen Mitteln (graphisch-interaktive Erfassung steht z. Z. auch zur Diskussion) sowie

## Vermessungszeichner (-in)

für Nachführung und Neuvermessungen sowie je nach Erfahrung und Wunsch Einsatz beim Aufbau des Leitungskatasters.

Zeitgemässer Leistungslohn, Sozialeinrichtungen, teilweise gleitende Arbeitszeiten.

INGENIEUR- & VERMESSUNGSBÜRO  
SENNHAUSER, WERNER & RAUCH  
8952 Schlieren, Bahnhofstr. 2, Tel. 730 18 44  
(Hr. Bruhin)  
8953 Dietikon, Schöneggstr. 30, Tel. 740 85 13  
(Hr. Kurtz)

Junger Vermessungszeichner übernimmt

## Vermarktungsarbeiten

- mit Erfahrung
- sofort und genau
- sauber und instruktionsgemäss

für alle Vermessungsbüros der ganzen Schweiz.

Kamber André, Mühlerain 576, 4614 Hägendorf SO, Tel. 062/46 16 41

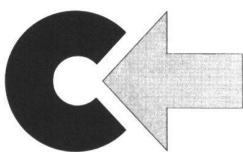
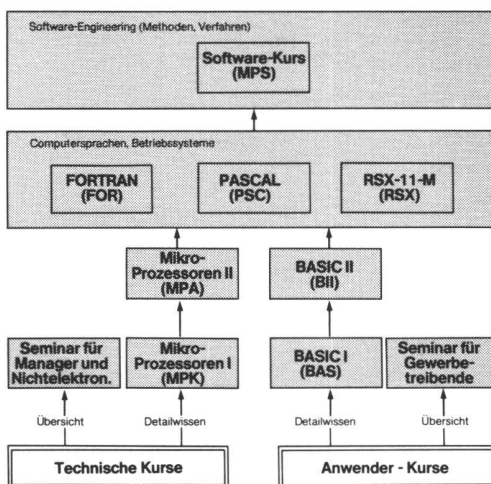
## Vermarktungsarbeiten

übernimmt und erledigt

- genau
- prompt
- zuverlässig
- nach Instruktion GBV

für Geometriebüros und Vermessungsämter in der deutschsprachigen Schweiz

**Josef Lehmann, Vermarktungsunternehmer,**  
9555 Tobel TG, Telefon 073/45 12 19



**Computerschule Zürich**  
**Digicomp AG**

Birmensdorferstr. 94, 8003 Zürich  
Tel. 01/66 12 13, Telex 812 035

## Dabei sein . . .

setzt eine entsprechende Ausbildung voraus. Unsere Lehrkräfte zeigen Ihnen gerne, was Mikroprozessoren und Mikrocomputer sind, was sie können, wo sie eingesetzt werden sollten, wo Probleme liegen. Unser Kursangebot ist strukturiert: Neben Grundkursen (MPK, BAS) führen wir laufend diverse Aufbau-kurse durch. Die Kursdaten teilen wir Ihnen gerne mit.

### Technische Kurse

- Mikroprozessoren I (MPK)
- Mikroprozessoren II (MPA)
- Seminar für Manager und Nichtelektroniker (MMA)

### Anwender-Kurse

- BASIC-I (BAS)
- BASIC-II (BII)
- Seminar für Gewerbetreibende (SK)

### Fortgeschrittenen-Kurse

- PASCAL (PSC)
- FORTRAN (FOR)
- RSX-11-M (RSX)
- Software-Kurs (MPS)

Fachkurs für Elektroniker (14 Abende oder 5 Tage)  
Voraussetzung: Digitaltechnik  
Fortgeschrittenen-Kurs zu MPK (14 Abende oder 4 Tage)  
Voraussetzung: Kenntnisse entsprechend Grundkurs  
1-Tages-Seminar,  
Orientierung über Mikroprozessoren

Einführungskurs für EDV-Anfänger  
Erlernung der Programmiersprache BASIC.  
Fortgeschrittenen-Kurs für Anwender,  
welche BASIC bereits gut kennen  
Orientierung über Möglichkeiten des praktischen Einsatzes  
heutiger Kleincomputer  
(setzen Vorkenntnisse voraus, nicht für Anfänger geeignet,  
Englischkenntnisse vorteilhaft)

Programmiersprache PASCAL in Theorie und Praxis  
Programmiersprache FORTRAN für technische Anwender  
PDP-11-Betriebssystem RSX-11-M für System-Spezialisten  
Software-Engineering, Software-Verfahren, Methodik, Orga-  
nisation (für den fortgeschrittenen Anwender resp. Program-  
mierer)

Fordern Sie unser Kursprogramm, Detail-Beschreibungen obiger Kurse sowie Anmeldekarten bei unserem Sekretariat an (Telefon 01/66 12 13).

## Vermessungszeichner-Team

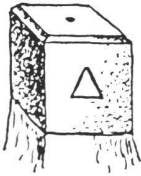
übernimmt sämtliche Zeichnungsarbeiten auf dem Gebiet **Leitungsbau**

- Stundenansatz Fr. 28.- oder Pauschale
- Kostenloses Abholen und Zurückbringen von Plänen
- Namhafte Referenzen aus über 12jähriger Zusammenarbeit (Tel., EW, Gas, Wasser, Redif.)

**KURT SAUTER  
TECHN. BÜRO  
LEITUNGSBAU**

8640 Rapperswil Tel. 055 27 62 46

Marktgasse 15  
8640 Rapperswil  
Telefon 055/27 62 46



Wir liefern:

### Granit-Marchsteine

12x12 60-70 cm Fr. 10.80

14x14 60-70 cm Fr. 11.50

grössere Mengen  
Spezialofferte verlangen

Eigener Steinbruchbetrieb  
Eigenes Verarbeitungswerk

**GRANITECH AG MÜNSINGEN**

3110 Münsingen Telefon 031 92 45 45

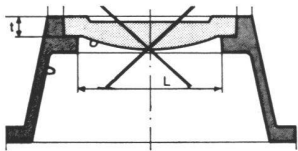
**KARTO  
GRAPHIE  
FOLIEN**

**KLIMOTO**

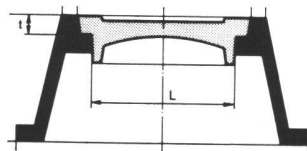
Generalvertretung:  
Guido W. Sauter  
Büelrebenstrasse 681  
8185 Rüti-Winkel  
Telefon 01/860 22 33  
01/311 52 69

## Polygonkappen von Chrétien & Co., 4410 Liestal

Eisen- und Metallgiessereien



Bisher:  
Deckel nur ein-  
gelegt



Neu: Deckel ist  
geführt. Heraus-  
springen unmöglich

mehr Sicherheit  
zum gleichen Preis

Telefon 061 9156 56

**Seit 1894**

tätig in Abbau, Verarbeitung  
und Verkauf von Granit



**Maurino-Granit**

CH-6710 Biasca

Tel. 092/7213 22/72 13 23 Telex 73659

Wir haben uns mit **triacca**™  
zusammengeschlossen und liefern  
nach wie vor die bewährten

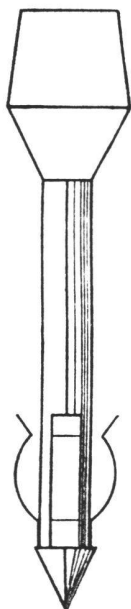
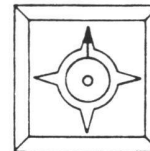
**MARKSTEINE  
BORNES**



# Bei der Vermarktung Arbeitszeit und Kosten sparen

When setting landmarks, save work hours and costs

Pour le marquage, économisez sur le temps de travail et les dépenses



Verwenden Sie deshalb Grenzmarken aus Polyesterbeton mit dem Zeichen der Windrose. Stahlrohrschäfte mit Spreizanker.



Fordern sie unverbindlich Prospekte.

For this reason, use landmarks made of polyester concrete, with the emblem of the compass-card. Steel pipe shafts with strut anchor.



Ask for information booklets without obligation.

Pour le marquage, économisez sur le temps de travail et le coût! A ces fins, utilisez des bornes de marquage à tête en polyesterbéton portant la marque (La rose des vents) corps pénétrants en tubes d'acier avec crochets d'ancrage.



Demandez nos prospectus sans engagement.

## Lieferprogramm

T-Stahl-Grenzmarken mit Spreizanker  
Rohr-Grenzmarken mit Spreizanker  
Vollpolyester-Grenzmarken  
Granitsteine

Produkte aus Polyesterbeton:  
Grenzsteine  
Polygonsteine  
Waldgemarkungssteine  
Höhenfestpunkte  
Untervermarktungsplatten  
Polygonrohre

Sonstiges Vermarktungsmaterial:  
Messmarken als Polygonpunkte  
Untervermarktungskegel in Orange  
Grenzbolzen aus Silumin  
Grenzbolzen aus Messing  
Höhenmarken – Bolzen für Brückenbau usw.  
Messnägels – geschmiedet  
Messstifte aus Stahl  
Vermessungsrohre aus Stahl mit Einschlaggerät  
Fluchtstäbe – verschied. Ausführungen  
Bandmasse – verschied. Ausführungen  
Bolzensetzgerät OBO-SG-68

Signalisierungsmaterial:  
Luftbildsichtplatten  
Befestigungsstifte  
Verankerungen für Weinberge, Obstkulturen,  
Industrie-Verankerungen  
(Zugkraft von 1000–50 000 kg)

Markierungen für Ingenieur-Vermessungen

Wir freuen uns über Ihren Besuch an unserem Stand Nr. 510 anlässlich des Internationalen Kongresses der Vermessungsingenieure in Montreux, 9.–18. August 1981

We are looking forward to seeing you at our booth No. 510, 9.–18.8.81 International Congress of Surveyors – Montreux

Nous nous réjouissons de votre visite à notre stand No 510, 9.–18.8.81 Congrès International des Géomètres – Montreux

## FRINGS VERMESSUNGSTECHNIK G.m.b.H.

Entwicklung und Vertrieb von Vermessungs- und Vermarktungsmaterial  
5100 Aachen · Postfach 2009 und 5107 Simerath,  
Stüttgesgasse 2, Telefon (0 24 73) 71 00/Germany

### Informations-Check

Ich interessiere mich für:

- Bitte senden Sie mir detaillierte Informationen
- Bitte vereinbaren Sie mit mir einen Demonstrationstermin
- Bitte vereinbaren Sie mit mir ein unverbindliches Gespräch

Name \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_